

القواعد النطيقية للعرية.

Gramática práctica de árabe.

A1, A2 y B1

Hernández Martínez, Joana.

Gramática práctica de árabe.

القواعد التطبيقية للعربية.

Autores:

Hernández Martínez, Joana.

Coordinación editorial y redacción:

Albujayra SL.

Diseño, maquetación y edición:

Albujayra SL.

Portada:

Paco Quirosa.

Queda prohibida cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra sin contar con la autorización de los titulares de la propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual.

ISBN: 978-84-937410-3-7 Depósito legal: AL-0826-2009

Impreso en España.



Apartado de Correos 171.

04080 Almería.

www.albujayra.com

albujayra@albujayra.com

joana@albujayra.com

© De la Portada: Paco Quirosa.

© Albujayra SL.

© Hernández Martínez, Joana.

PRÓLOGO

Gramática práctica de árabe pretende ser una gramática clara y concisa, no exhaustiva, destinada a estudiantes de árabe con ciertas nociones gramaticales, pero sin necesitar una base muy sólida de ella. Los destinatarios de esta gramática son aquellas personas que deseen reforzar lo estudiado en clase, o bien quieran consultar por su cuenta algún punto.

El libro está dividido en cinco grandes apartados: el nombre, el verbo y la partícula (según la tradición gramatical árabe), a las que se unen la sintaxis y la ortografía. El total son 55 unidades gramaticales. Cada unidad tiene una parte teórica explicada en castellano con ejemplos bilingües y de vocabulario sencillo. Además de la parte teórica, hay una parte práctica de ejercicios con sus pertinentes soluciones al final del libro. También acompañan al final unos glosarios gramaticales árabe-castellano, castellano-árabe y la bibliografía más utilizada.

Este material abarca la mayoría de contenidos gramaticales de los niveles básico e intermedio de las Escuelas Oficiales de Idiomas, el equivalente a los niveles A1, A2 y B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Quiero agradecer a la editorial Albuja yra el apoyo que me ha prestado para la publicación de este material.

Para finalizar también, quiero honrar la memoria del profesor Julio Cortés, cuyo ejemplo de conocimiento, humildad y buen hacer siempre permanecerá entre nosotros.

La autora

ÍNDICE

		PÁGINA
... El nombre		-
1	El nombre propio y el nombre común	اسم العلم واسم الجنس 08
2	El masculino y el femenino	المذكر والمؤنث 08
3	El singular y el dual	المفرد والمثنى 10
4	El plural regular	الجمع السالم 10
5	El plural irregular	جمع التكسير 12
6	El adjetivo	النعث والمنعوت 15
7	El comparativo	اسم التفضيل 17
8	Los demostrativos	أسماء الإشارة 18
9	Los interrogativos	أسماء الاستفهام 19
10	Los pronombres	الضمائر 21
11	Los relativos	الأسماء الموصولة 23
12	Los números cardinales	الأعداد الأصليّة 24
13	Los números ordinales	الأعداد الترتيبيّة 29
14	Los participios	اسم الفاعل واسم المفعول 30
15	Los diminutivos	اسم التصغير 32
16	El nombre de acción	المصدر 33
17	Algunos nombres derivados	بعض الأسماء المشتقة 36
... El verbo		-
18	Clasificación del verbo	تقسيم الفعل 38
19	El verbo trilítero de forma I y los verbos derivados	الفعل الثلاثي المجرد والأفعال المزيدة 39
20	El verbo en presente	الفعل الحاضر 44
21	El verbo en futuro	الفعل المستقبل 45
22	El verbo en pasado	الفعل الماضي 46
23	El imperativo	فعل الأمر 47
24	El verbo en pasiva	الفعل المبني للمجهول 49
25	El verbo regular sordo	الفعل الصحيح المضاعف 51
26	El verbo regular hamzado	الفعل الصحيح المهموز 52
27	El verbo irregular asimilado	الفعل المعتلّ المثال 56
28	El verbo irregular cóncavo	الفعل المعتلّ الأجوف 58
29	El verbo irregular defectivo	الفعل المعتلّ الناقص 62
30	El verbo cuadrilítero	الفعل الرباعيّ 66

		PÁGINA
... La partícula		-
31	Las preposiciones	حروف الجرّ 68
32	Los adverbios de lugar	ظروف المكان 71
33	Los adverbios de tiempo	ظروف الزمان 73
34	Conjunciones	أدوات الربط 74
35	Partículas de negación	أدوات النفيّ 75
36	Partículas de finalidad	الأدوات الدالّة على الغرض. 77
37	Partículas de comparación	أدوات التشبيه 78
38	Partículas de posesión	أدوات الملكيّة 79
... Sintaxis		-
39	La declinación	الإعراب 81
40	Nombres díptotos	الأسماء الممنوعة من الصرف 84
41	Los seis nombres	الأسماء الستّة 85
42	El complemento del nombre	الإضافة 86
43	La oración	الجملة 87
44	El complemento directo	المفعول به 89
45	El complemento de tiempo y lugar	المفعول فيه 90
46	El complemento absoluto	المفعول المطلق 90
47	El complemento de estado	الحال 91
48	El complemento de especificación	التمييز 92
49	El complemento de causa y finalidad	المفعول لأجله والمفعول له 93
50	El complemento de compañía	المفعول معه 94
51	Inna y sus hermanas	إِنَّ وأخواتها 94
52	kaana y sus hermanas	كان وأخواتها 96
53	Kaada y sus hermanas	كاد وأخواتها 97
... Ortografía		-
54	La ortografía de la hamza	كتابة الهمزة 99
55	Nombres de ortografía especial	الأسماء المقصورة والمنقوصة والممدودة. 100
...Soluciones de los ejercicios		104
...Glosario de terminología gramatical árabe-castellano		126
...Glosario de terminología gramatical castellano-árabe		132
...Bibliografía		138

1.- El nombre propio y el nombre común.

إِسْمُ الْعَلَمِ وَإِسْمُ الْجِنْسِ.

Gramática:

القواعد:

- El nombre propio (إِسْمُ الْعَلَمِ) distingue a una persona, ciudad, país, etc.
مَحْمُود - دِمَشْق - النَّيْل - مَاهْمُود - دَامَاسْك - نِيلو
- El sustantivo o nombre común (إِسْمُ الْجِنْسِ) designa una persona, un objeto, un animal o una idea abstracta.
بِنْت - فِيل - سَرِير - سَلَام - نِيْنَا - عِلْفَانْت - كَامَا - پَاز
- Los nombres, tanto propios como comunes, se declinan.
- Los nombres comunes pueden tener femenino, así como dual o plural.

Ejercicios:

تمرينات:

1- Determina si las palabras son nombres propios o comunes:

1- هل هذه الكلمات أسماء الجنس أم أسماء العلم؟:

ط- حرية	ز- اليمن	ه- حديقة	ج- باب	أ- كلمة
ي- الرباط	ح- غرفة	و- قلم	د- مصطفى	ب- سميرة

2.-El masculino y el femenino.

الْمَذَكَّرُ وَالْمُؤَنَّثُ.

Gramática:

القواعد:

- El masculino (مَذَكَّرٌ) no tiene ninguna marca en particular en los nombres.
كِتَاب - بَيْت - رَجُل - لِبْر - كَاسَا - هَوْب
- El femenino (مُؤَنَّثٌ) tiene las siguientes terminaciones:

chica - coche

فَتَاة - سَيَّارَة

ة

hermana - hija/niña

أُخْت - بِنْت

ت

cielo - desierto

سَمَاة - صَحْرَاء

اء

bastón - más grande

عَصَا - كُبْرَى

ل / ي

- A pesar de lo anteriormente dicho, existe una serie de palabras que tienen una marca de femenino y no lo son.

قُضَاة - طَلَبَة - خَلِيفَة - جُجَعَة - عِطْفَانَة - عِطْفَانَة

- Existen otros grupos de palabras de género femenino que no poseen marca alguna:

- nombres propios de mujer o bien algunos nombres comunes femeninos;

مَرْيَم - أُمّ - فَرَس - مَارِيَا - مَادْرَة - يَغْوَا

- el nombre "tierra" y los nombres de países, ciudades y tribus;

تُونِس - تِيرْرَة - أَرْض - تُونِس

- nombres que representan fuerzas naturales;

رِيح - نَار - شَمْس - فِطْر - فِطْر

- las partes del cuerpo que son dobles o que, sin serlo exactamente, tienen su correspondiente par;

سِنّن - عَيْن - يَد - دِيْنَة - عَيْن - يَد

- otros.

حَرْب - دَار - بَيْت - نَفْس... .. گُورْرَا - كَاسَا - بُوْر - أَلْمَا...

- También existen palabras que son de género incierto. Para determinarlo, es útil consultarlas en el diccionario, pues acostumbran a dar el género más frecuente.

طَرِيق - سِين - سُوْق... .. كَامِينَا - لِيْتْرَا "سِين" - مَرْكَا...

Ejercicios:

تمرينات:

1- Determina si las palabras son masculinas o femeninas:

أ- مصر	ج- مفتاح	ه- سوق	ز- كلثوم	ط- قلب
ب- هذه	د- هي	و- دفتر	ح- صفراء	ي- طويل

1- هل هذه الكلمات مذكرة أم مؤنثة؟:

2- Cambia las frases siguientes al femenino:

2- حول الجمل التالية إلى المؤنث:

أ- هو بواب في بنانية رقم ٣.

ب- أنت رجل طويل.

ج- يعمل الأب في المكتب.

د- هذا السيد عربي.

ه- أنا شاب إيطالي.

و- هذا أخوها.

ز- ذلك الولد طويل.

ح- أنا أبو سميرة.

ط- يدرس الولد في هذه المدرسة.

ي- يقول الأستاذ «أهلا وسهلا» لرجل.

3.- El singular y el dual.

المُعْرَدُ وَالْمُثَنَّى.

Gramática:

القواعد:

- El singular no tiene ninguna marca.
- El dual expresa la dualidad numérica tanto en los nombres como en los verbos.
- El dual de los verbos es tratado en el capítulo destinado a la conjugación de los mismos.
- El dual de los nombres tiene dos declinaciones:

Los dos niños son árabes

الْوَلَدَانِ عَرَبِيَّانِ

لَانِ

مَرْفُوعٌ

Come dos manzanas

يَأْكُلُ تَفَاحَتَيْنِ

يَيْنِ

مَنْصُوبٌ

Estoy con las dos niñas

أَنَا مَعَ الْبِنْتَيْنِ

مَجْرُورٌ

Ejercicios:

تمرينات:

1- Pon las palabras en negrita en dual y haz los cambios necesarios:

1- ضع الكلمات التي باللون الأسود المشدد بالمتنى وأدخل التغييرات اللازمة.

أ- هو طالب.

ب- أنت موظفة عربية.

ج- يلبس الولد قميصا وينطلونا.

د- الكتاب في الخزانة.

هـ- يدرس الطالب الانكليزية ب**قاموس**.

و- هل تدرسين **الدرس** الجديد؟

ز- يذهب الطباخ إلى **المطعم** بالحافلة.

ح- لا أحب **الفيلم**.

ط- أتكلم **لغة** أجنبية.

ي- أين **البواب**؟

4.- El plural regular.

الْجَمْعُ السَّالِمُ.

Gramática:

القواعد:

- Se trata de un plural externo, es decir, que se forma añadiendo unos sufijos a las palabras.